



Jeśli masz problemy z opłaceniem rachunku za media lub jesteś zagrożony wyłączeniem usługi, możesz kwalifikować się do pomocy w ramach programu pomocy w opłacaniu mediów, zarządzanego przez stan New Jersey. Dowiedz się więcej, dzwoniąc do swojego dostawcy usług komunalnych lub wybierając numer 2-1-1. Informacje o programach takich jak Program Zimowej Ochrony (Winter Terminal Program) czy Fundusz Usług Powszechnych (Universal Service Fund) dostępne są również online na stronie [www.nj211.org/utility-assistance-programs](https://www.nj211.org/utility-assistance-programs). Jeśli masz pytania lub wątpliwości dotyczące któregoś z praw wyjaśnionych w tym dokumencie, zadzwoń do swojego zakładu energetycznego. Jeśli przedsiębiorstwo użyteczności publicznej nie jest w stanie Ci pomóc lub jeśli chcesz złożyć skargę na swoje przedsiębiorstwo użyteczności publicznej, możesz skontaktować się z Działem Obsługi Klienta BPU pod numerem 800-624-0241 lub online na stronie <https://www.nj.gov/bpu/assistance/>.

1. Masz prawo do bezpiecznych, adekwatnych i odpowiednich usług komunalnych, jeśli jesteś wnioskodawcą kwalifikowanym.
2. Nie wymaga się od Ciebie wpłacenia nieuzasadnionej kwoty kaucji w celu otrzymania usługi komunalnej.
3. Masz prawo do „budżetowego planu rozliczeniowego” w swoim przedsiębiorstwie użyteczności publicznej jeśli jesteś rezydentem korzystającym z dostaw energii elektrycznej, gazu, wody i/lub ścieków. Jest to plan, który pozwala na płacenie ustalonej kwoty co miesiąc przez określony czas.
4. Masz prawo do co najmniej jednego „planu odroczonej płatności” w ciągu roku u dostawcy energii energetycznej, jeśli masz zaległy rachunek, którego nie możesz zapłacić. Jest to plan, który uwzględnia Twoją sytuację finansową i pozwala Ci na dokonywanie płatności na zaległy rachunek tak długo, jak długo będziesz na bieżąco z płatnościami na wszelkie nowe opłaty.
5. Masz prawo do zakwestionowania opłaty na rachunku za usługi komunalne w przedsiębiorstwie komunalnym. Tak długo jak płacisz kwotę, która nie jest przedmiotem sporu, twoje usługi komunalne nie mogą być wyłączone na czas dochodzenia przez firmę komunalną spornej opłaty.
6. Masz prawo do bezpłatnego sprawdzenia licznika raz na 12 miesięcy przez zakład energetyczny, jeśli uważasz, że nie działa on prawidłowo. Możesz poprosić o obecność pracownika BPU podczas wykonywania testu przez firmę energetyczną.
7. Masz prawo do co najmniej 10-dniowego pisemnego powiadomienia ze strony przedsiębiorstwa użyteczności publicznej, zanim Twoje usługi użyteczności publicznej mogą zostać wyłączone z powodu braku opłat. Po tym czasie usługa może zostać wyłączona, jeśli nie dokonasz rozsądnej płatności na poczet swojego długu lub jeśli nie uzgodnisz planu płatności z firmą użyteczności publicznej.
8. Masz prawo do rozsądnego uprzedzenia ze strony przedsiębiorstwa użyteczności publicznej, zanim Twoja usługa może zostać zawieszona lub wyłączona z powodów innych niż brak płatności.
9. O ile nie zachodzi sytuacja awaryjna związana z bezpieczeństwem, przedsiębiorstwo użyteczności publicznej nie może zawiesić lub wyłączyć usługi użyteczności publicznej poza godzinami 8:00 i 16:00, od poniedziałku do czwartku.
10. O ile nie ma nagłego wypadku związanego z bezpieczeństwem, firma użyteczności publicznej nie może zawiesić lub wyłączyć usługi użyteczności publicznej w piątek, sobotę, niedzielę, święto stanu New Jersey lub dzień przed świętem stanu New Jersey, lub jeśli w Twoim gospodarstwie domowym istnieje ważny przypadek medyczny.
11. Jeśli jesteś klientem kwalifikującym się do ochrony w ramach programu „Zimowej Ochrony” (Winter Termination Program), masz prawo do usług komunalnych od 15 listopada do 15 marca. Musisz powiadomić swój zakład energetyczny o tym, że kwalifikujesz się do tej ochrony.
12. Jeśli mieszkasz w budynku wielorodzinnym, masz prawo otrzymać zawiadomienie, jeśli przedsiębiorstwo użyteczności publicznej planuje wyłączyć usługę w budynku. Przedsiębiorstwo użyteczności publicznej musi albo wywiesić zawiadomienie w części wspólnej i/lub wysłać zawiadomienie do Ciebie jako mieszkańca mieszkania.
13. Jeżeli ilość energii elektrycznej, gazu, wody lub ścieków wykazana na rachunku za usługi komunalne wydaje się niewytłumaczalnie wysoka lub podejrzana, masz prawo do tego, aby przedsiębiorstwo komunalne przeprowadziło w Twoim imieniu dochodzenie w sprawie „przekierowania usług”.
14. Masz prawo do dalszego otrzymywania usług komunalnych tak długo, jak długo będziesz uiszczać opłaty za otrzymane usługi komunalne. Firma komunalna nie może wysłać Ci zawiadomienia grożącego wyłączeniem usług komunalnych w oparciu o dodatkowe opłaty.
15. Masz prawo do zwrotu kaucji po zamknięciu konta i ostatecznym uregulowaniu rachunku. Przedsiębiorstwo użyteczności publicznej musi dać ci wybór między zastosowaniem depozytu na twoim koncie jako kredytu lub jako oddzielnego czeku.
16. Nie powinieneś być obciążany opłatą za opóźnienie w płatnościach na rachunku za usługi komunalne dla klientów indywidualnych.